

Set specchi a manubrio - 96881191AA
 Set adattatori - 96881201AA
 Handlebar rear-view mirror set - 96881191AA
 Set of adapters - 96881201AA

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.



Important

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.



Notes

It provides useful information about the current operation.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the set.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes



Warning

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Notes

The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the set.



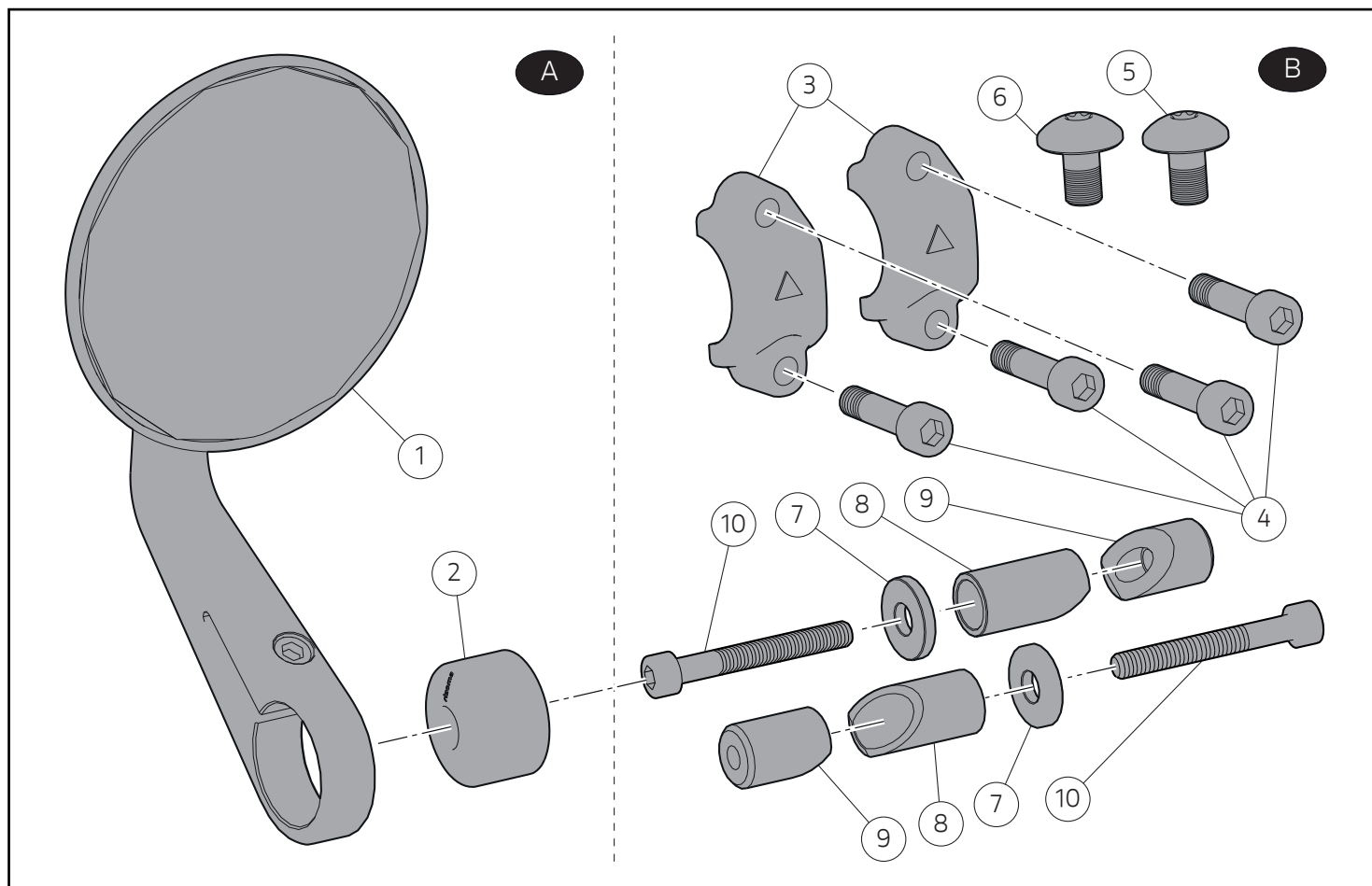
Notes

If a set component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.



Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



Importante

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

A = Set specchi a manubrio venduto singolarmente per essere installato sia a destra che a sinistra.

B = Set composto da 2 adattatori.

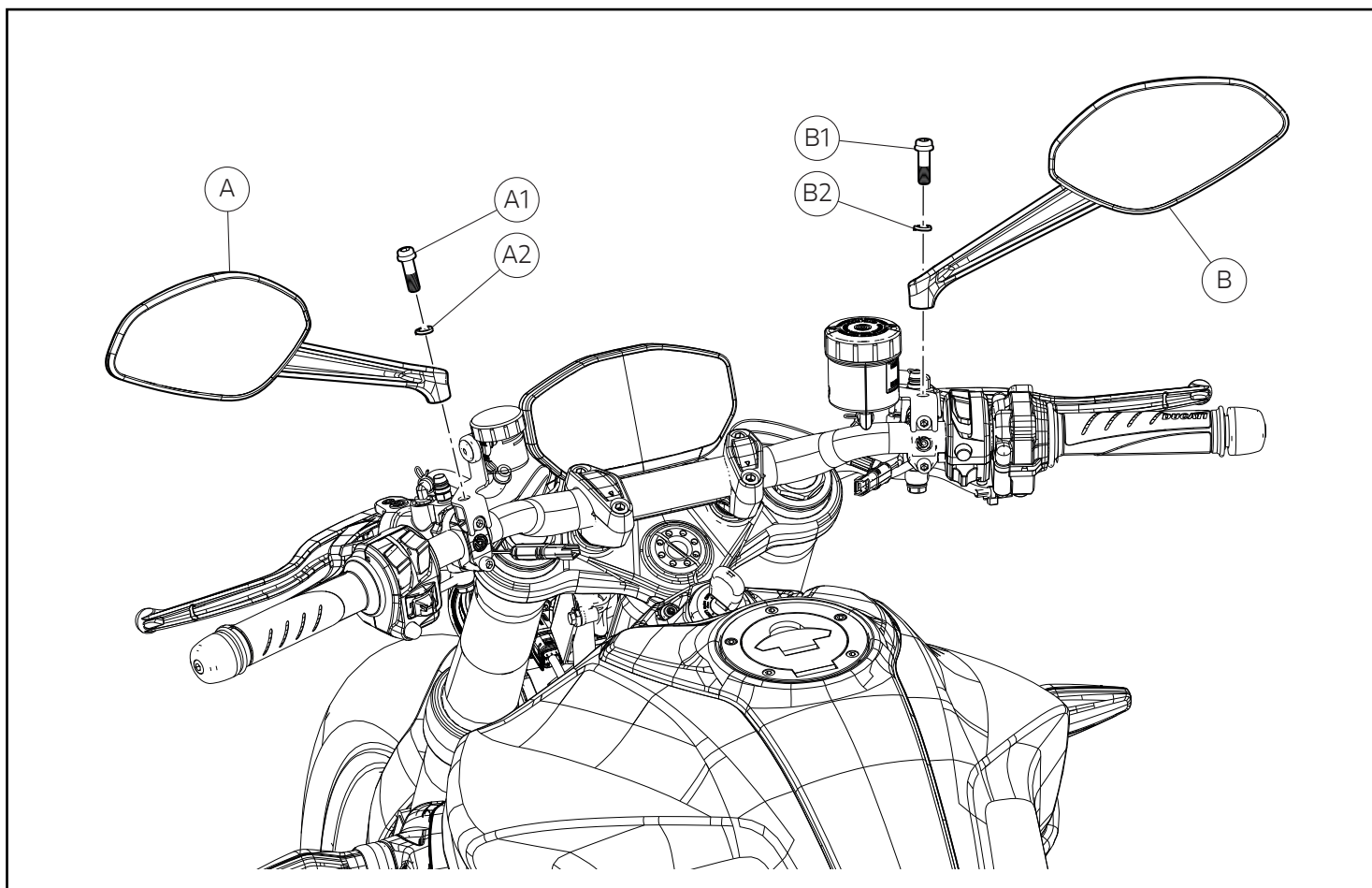
Important

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

A = Handlebar rear-view mirror set sold individually for installation on either the RH or LH side.

B = Set of 2 adapters.

| Pos. | Denominazione | Name |
|------|--|--|
| 1 | Specchio | Mirror |
| 2 | Adattatore | Adapter |
| 3 | cavallotto | U-bolt |
| 4 | Vite | Screw |
| 5 | Vite speciale filettatura destra M8X12 | Special screw with right threading M8X12 |
| 6 | Vite speciale filettatura sinistra M8X12 | Special screw with left threading M8X12 |
| 7 | Rosetta | Washer |
| 8 | Boccola | Bushing |
| 9 | Bussola | Bushing |
| 10 | Vite TCEI M6X45 | TCEI screw M6X45 |



Smontaggio componenti originali

Smontaggio specchi retrovisori



Note

La procedura di smontaggio dei componenti originali è la stessa per tutti i motoveicoli, per cui viene utilizzata come esempio, la procedura da adottare sul modello Monster.

Operando sul lato sinistro del motoveicolo, svitare la vite (A1) e rimuovere la rosetta (A2). Rimuovere lo specchio sinistro (A).

Ripetere la stessa operazione per rimuovere lo specchio destro (B).

Removing the original components

Removing the rear-view mirrors

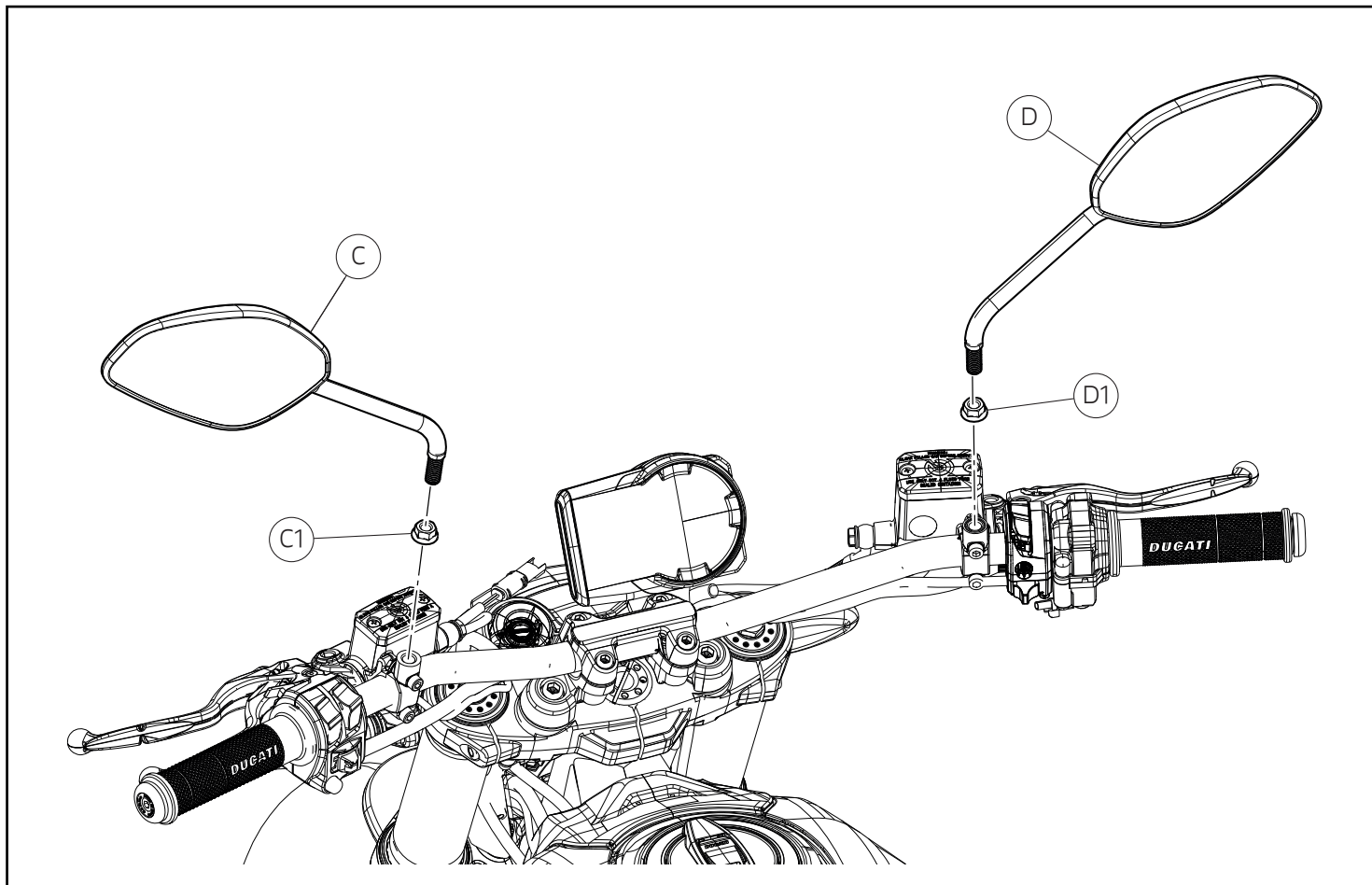


Notes

The original component removal procedure is the same for all the motorcycles. The procedure for the Monster model will be described here as a general example.

Working on LH side of the motorcycle, loosen screw (A1) and remove washer (A2). Remove the LH rear-view mirror (A).

Repeat the same procedure to remove the RH rear-view mirror (B).



Smontaggio specchi retrovisori (versioni Scrambler)

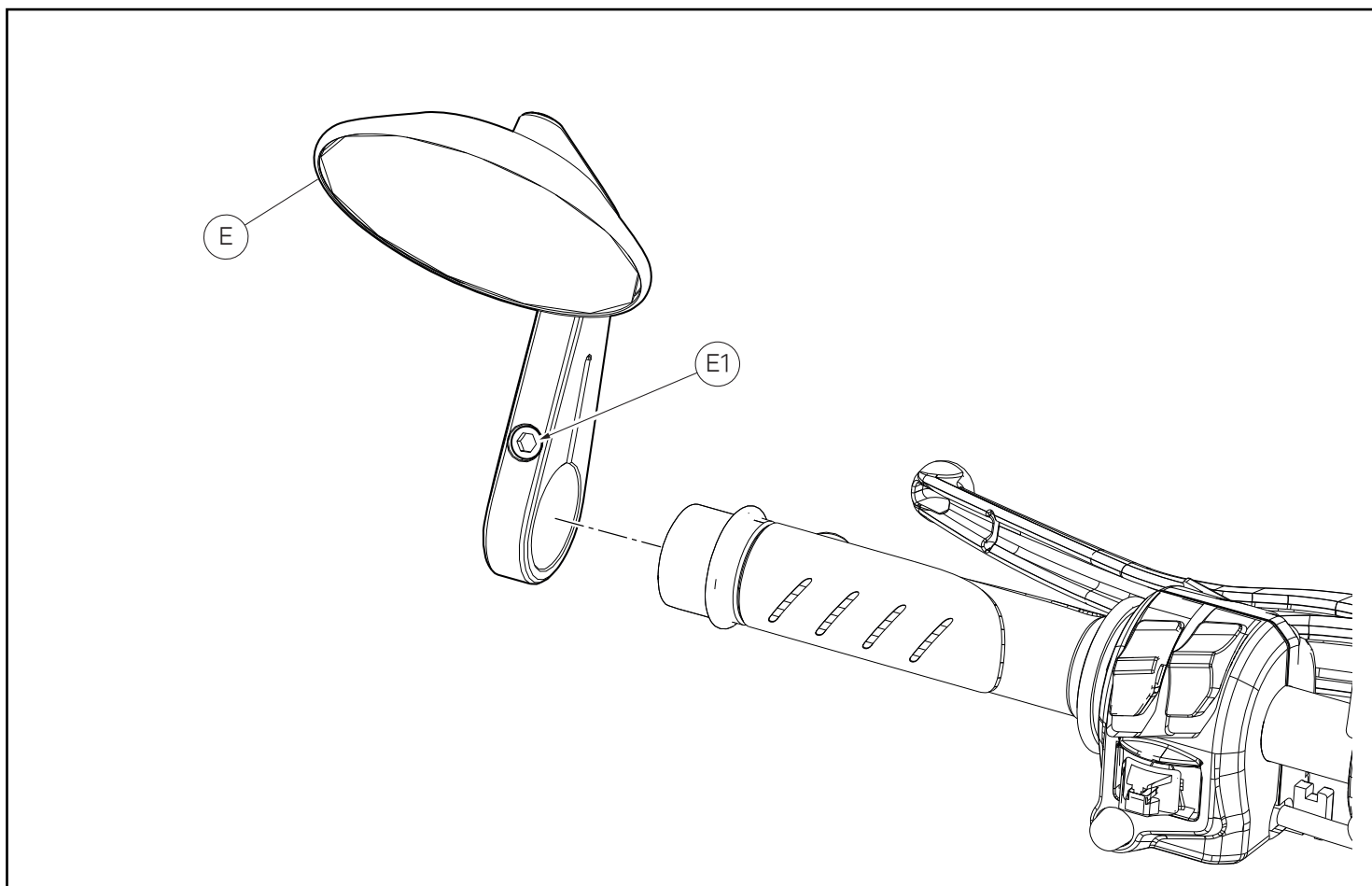
Operando sul lato sinistro del motoveicolo, allentare il dado (C1) e svitare lo specchio sinistro (C).

Ripetere la stessa operazione per rimuovere lo specchio destro (D).

Removing the rear-view mirrors (Scrambler versions)

Working on the LH side of the motorcycle, loosen nut (C1) and the LH rear-view mirror (C).

Repeat the same procedure to remove the RH rear-view mirror (D).



Smontaggio specchi retrovisori (versioni Scrambler Nightshift)

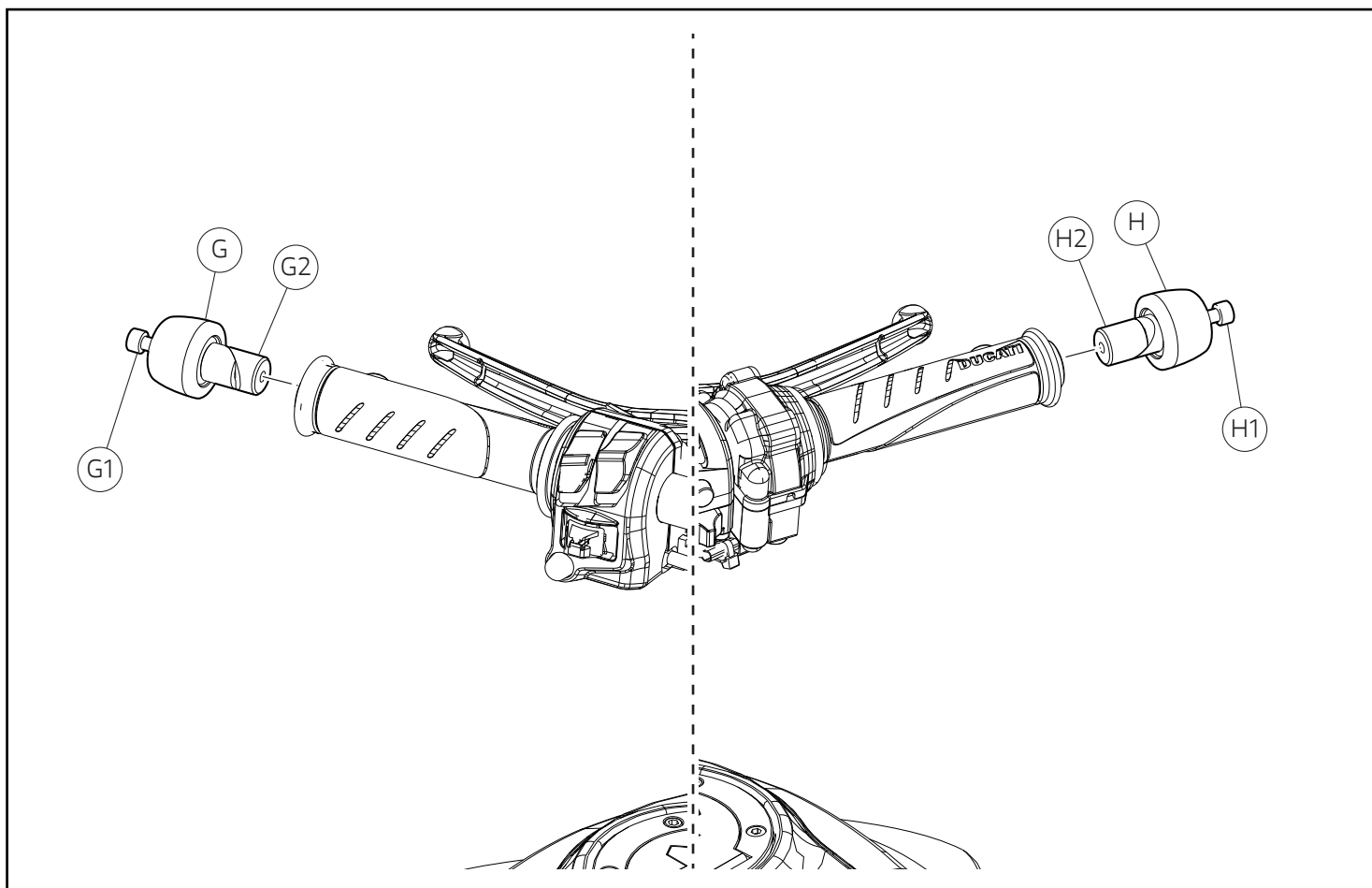
Operando sul lato sinistro del motoveicolo, allentare il grano filettato (E1) e rimuovere lo specchio (E) tirandolo verso l'esterno.

Ripetere la stessa operazione per rimuovere lo specchio destro.

Removing the rear-view mirrors (Scrambler Nightshift versions)

Working on the LH side of the motorcycle, loosen the threaded dowel (E1) and remove the rear-view mirror (E) by pulling it outwards.

Repeat the same procedure to remove the RH rear-view mirror.



Smontaggio contrappesi

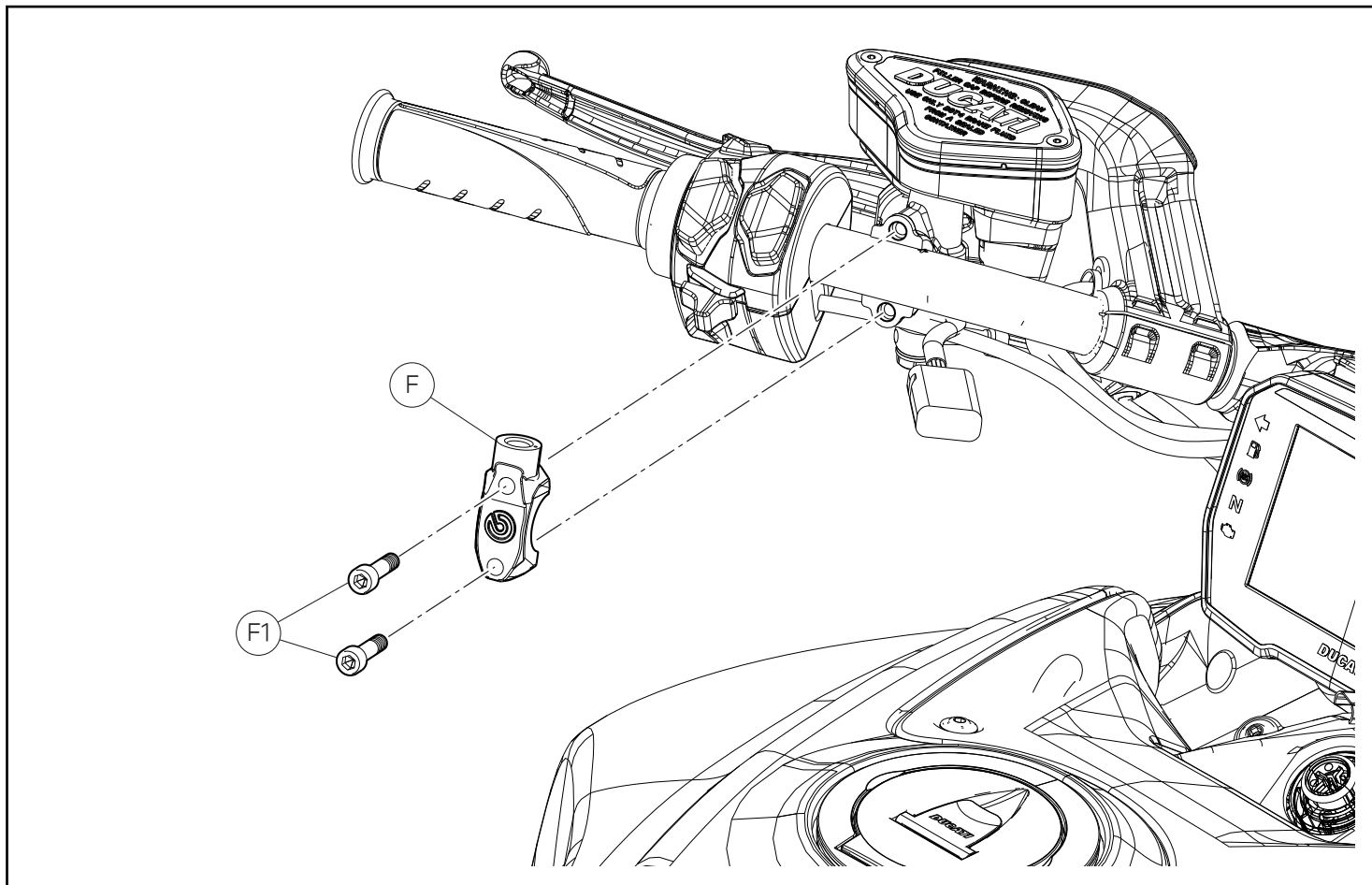
Operando sul lato sinistro del motoveicolo, allentare la vite (G1) senza svitarla completamente dalla bussola (G2). Rimuovere il contrappeso (G) tirandolo verso l'esterno.

Operare allo stesso modo sul lato destro del motoveicolo per rimuovere il contrappeso destro (H).

Removing the counterweights

Working on vehicle LH side, loosen the screw (G1) without fully removing it from the bushing (G2). Remove the counterweight (G) by pulling it outwards.

Work in the same manner on RH motorcycle side to remove the RH counterweight (H).



**Smontaggio cavallotti
(versioni Diavel V4)
(versioni Scrambler)**

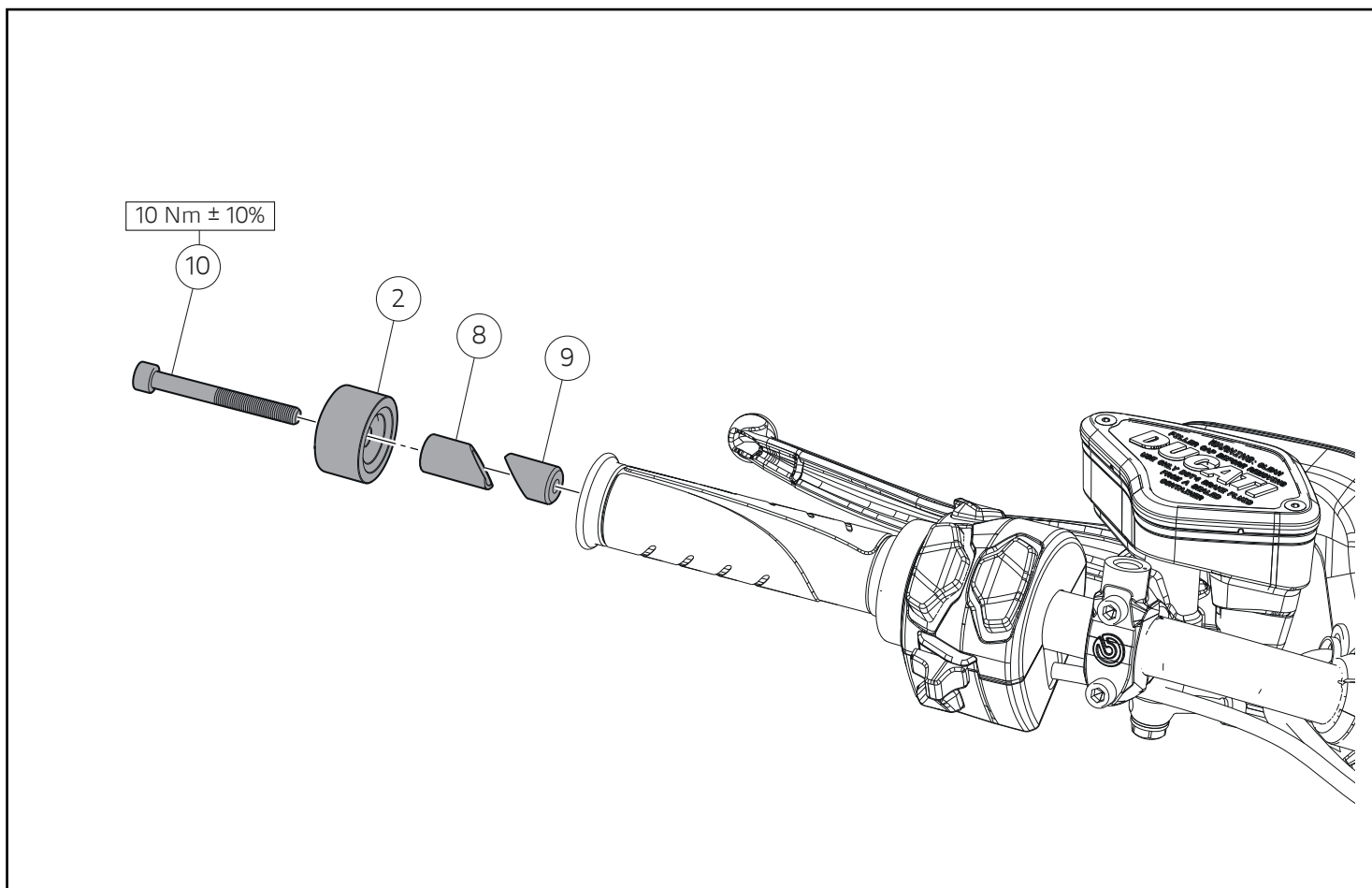
Operando sul lato sinistro del motoveicolo svitare le n.2 viti (F1) e rimuovere il cavallotto (F).

Operare allo stesso modo sul lato destro del motoveicolo per rimuovere il cavallotto destro.

**Removing the U-bolts
(Diavel V4 versions)
(Scrambler versions)**

Working on motorcycle LH side, loosen no.2 screws (F1) and remove the U-bolt (F).

Work in the same manner on RH motorcycle side to remove the RH U-bolt.



Montaggio componenti Set

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio adattatori (versioni Diavel V4) (versioni Streetfighter V4)

Operando sul lato sinistro del motoveicolo infilare la vite (10) nell'adattatore (2) e nella boccia (8). Impuntare la vite (10) e la bussola (9). Inserire l'adattatore preassemblato nella manopola sinistra. Serrare alla coppia indicata la vite (10).

Operare allo stesso modo sul lato destro per montare l'adattatore destro.

Assembling the Set components

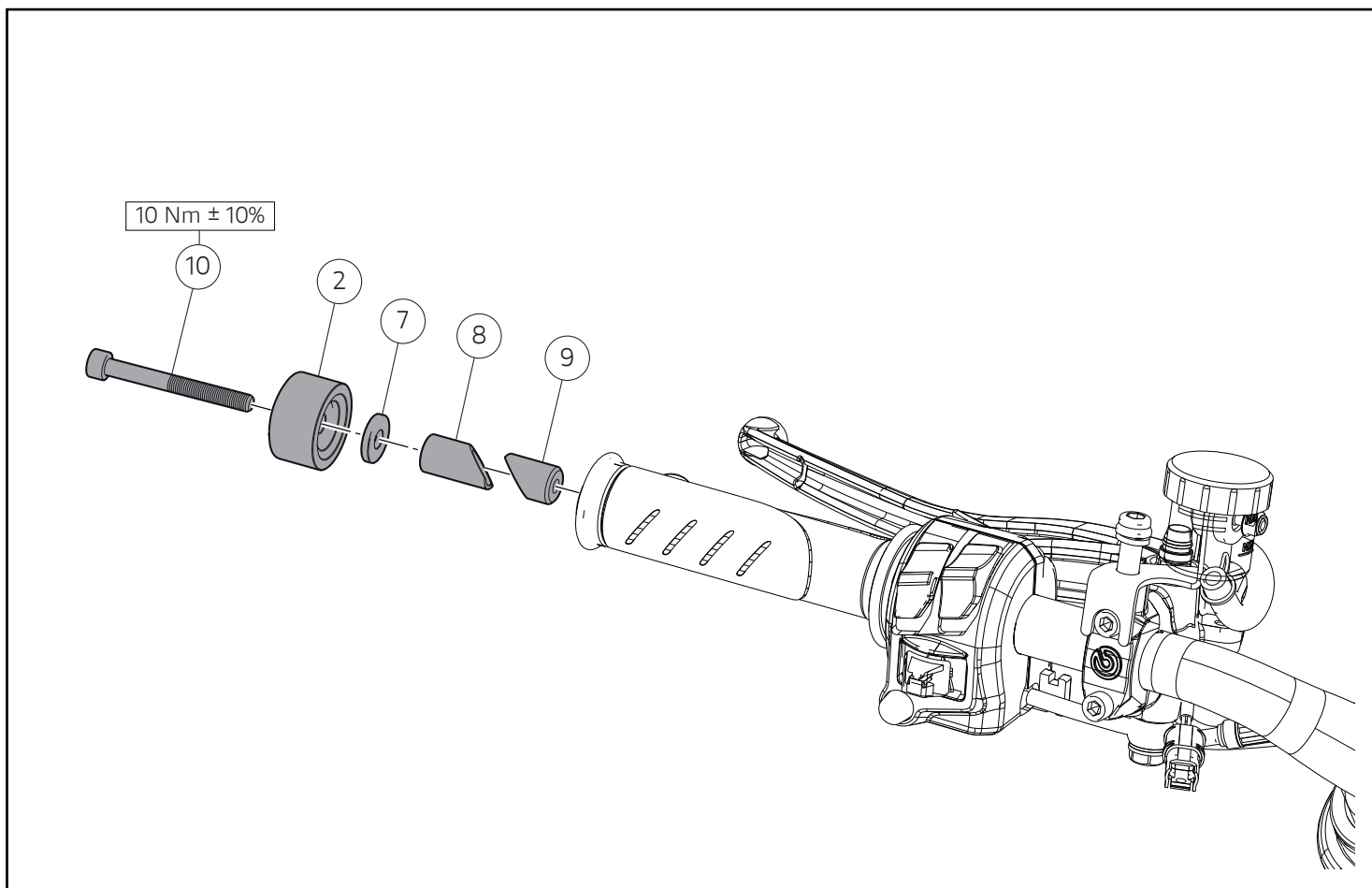
● Important

Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

Fitting the adapters (Diavel V4 versions) (Streetfighter V4 versions)

Working on motorcycle LH side, insert screw (10) in the adapter (2) and bushing (8). Start screw (10) and bushing (9). Insert the pre-assembled adapter in the LH handgrip. Tighten the screw (10) to the specified torque.

Work in the same manner on RH side to fit the RH adapter.



Montaggio adattatori (versioni Monster) (versioni Scrambler)

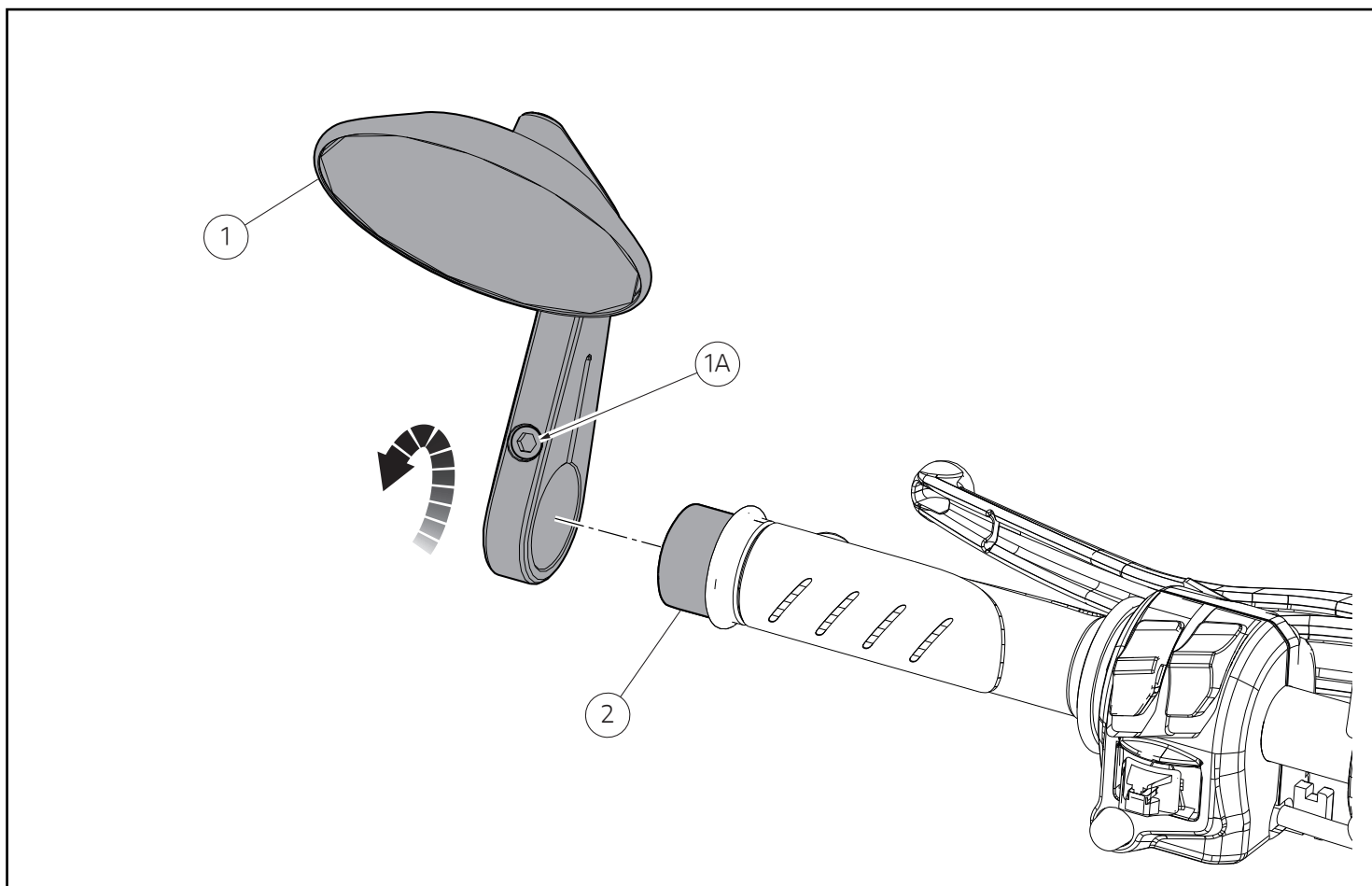
Operando sul lato sinistro del motoveicolo infilare la vite (10) nell'adattatore (2), nella rosetta (7) e nella boccia (8). Impuntare la vite (10) e la bussola (9). Inserire l'adattatore preassemblato nella manopola sinistra. Serrare alla coppia indicata la vite (10).

Operare allo stesso modo sul lato destro per montare l'adattatore destro.

Fitting the adapters (Monster versions) (Scrambler versions)

Working on motorcycle LH side, insert screw (10) in the adapter (2), washer (7) and bushing (8). Start screw (10) and bushing (9). Insert the pre-assembled adapter in the LH handgrip. Tighten the screw (10) to the specified torque.

Work in the same manner on RH side to fit the RH adapter.

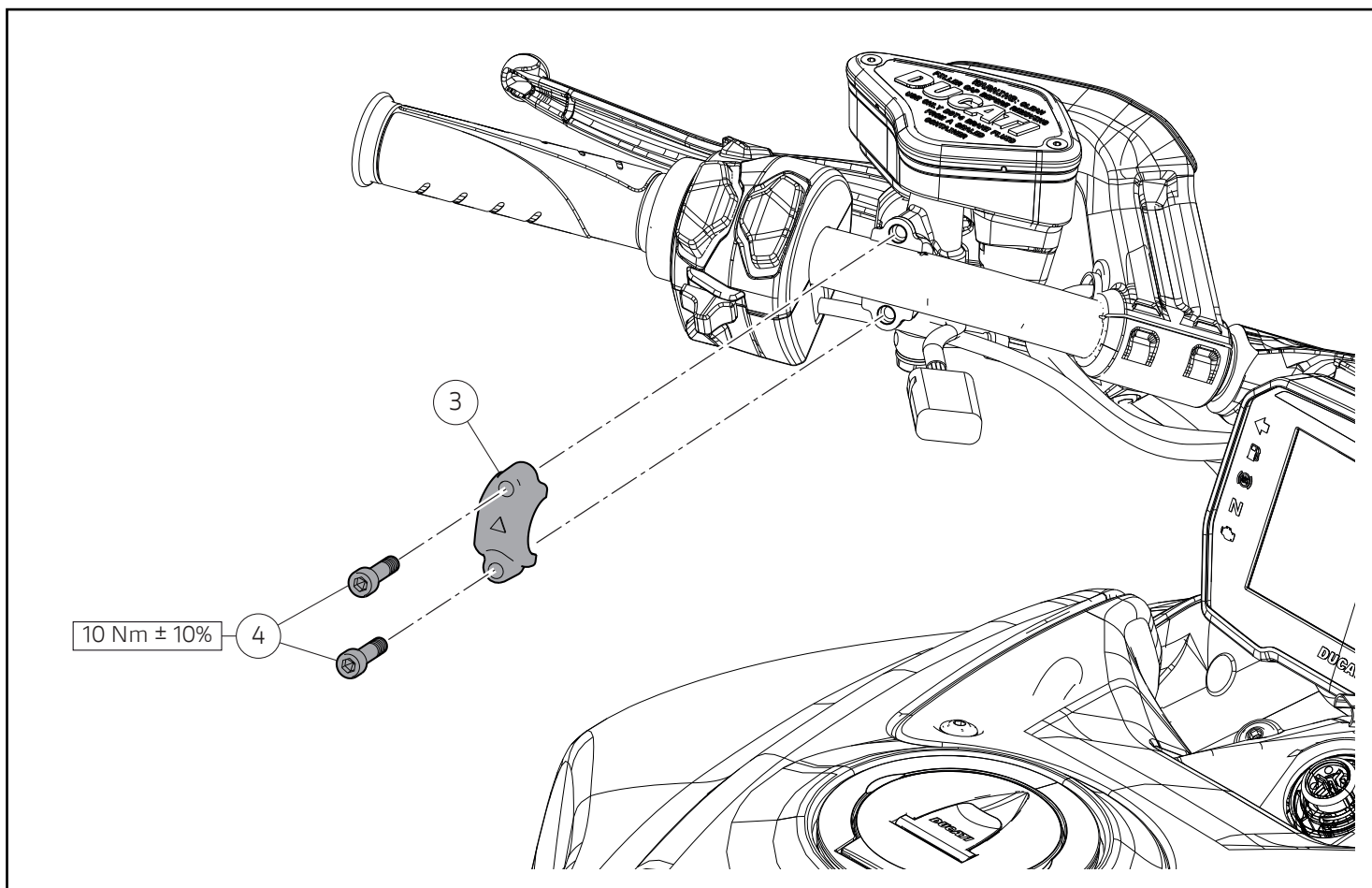


Montaggio specchio

Allentare il grano filettato (1A) e infilare lo specchio sull'adattatore (2) montato sulla manopola sinistra. Regolare a piacimento l'angolazione dello specchio (1). Serrare il grano filettato (1A) quanto basta per fissare lo specchio nella posizione desiderata.

Fitting the mirror

Loosen the threaded dowel (1A) and insert the mirror on the adapter (2) fitted on the LH handgrip. Adjust the mirror angle as desired (1). Tighten the threaded dowel (1A) as much as to fix the mirror in the desired position.



Montaggio cavallotti (versioni Diavel V4) (versioni Scrambler)

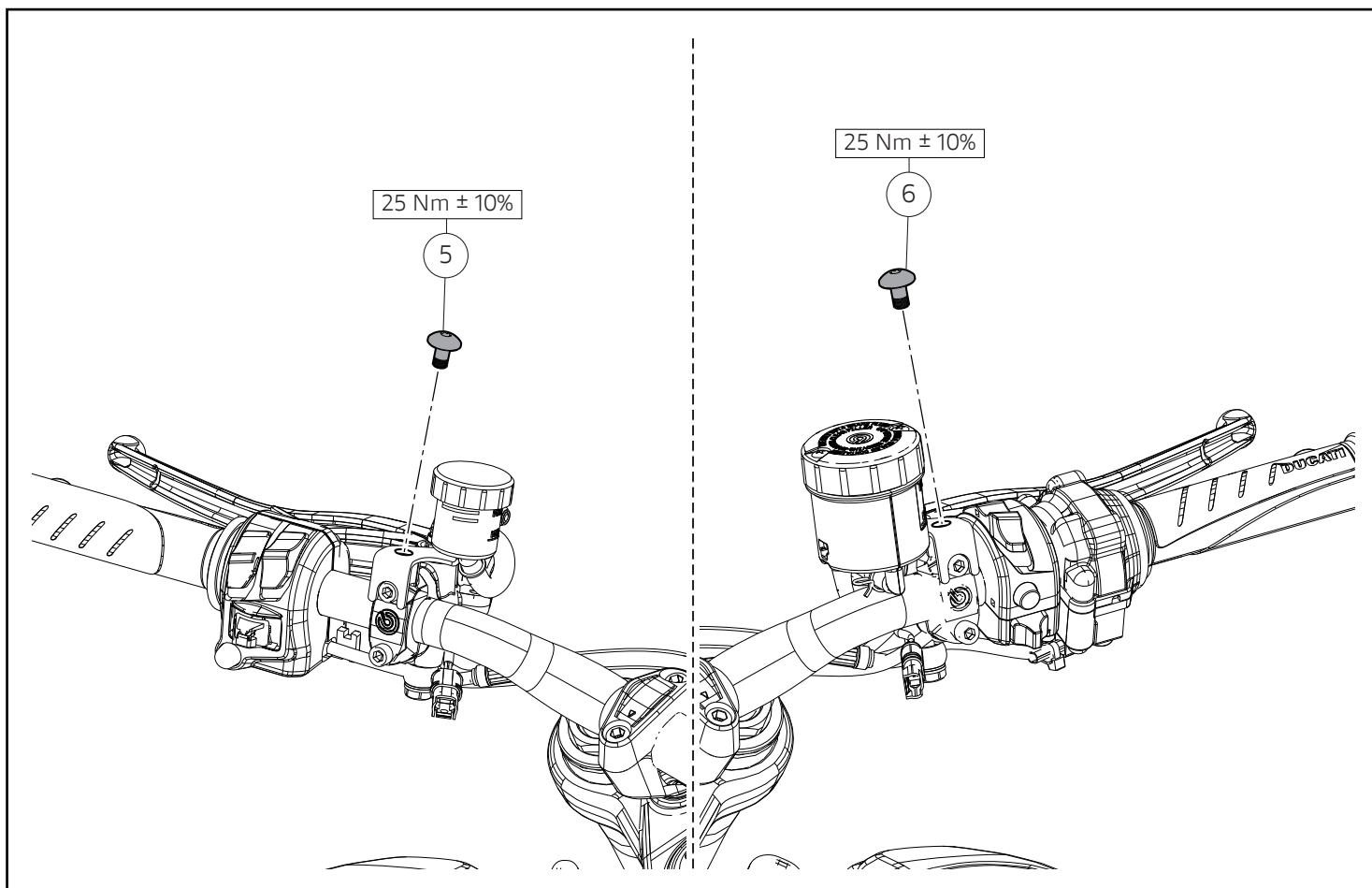
Operando sul lato sinistro del motoveicolo posizionare il cavallotto (3) e impuntare le n.2 viti (4). Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (4).

Operare allo stesso modo sul lato destro del motoveicolo per montare il cavallotto destro.

Fitting the U-bolts (Diavel V4 versions) (Scrambler versions)

Working on vehicle LH side, position the U-bolt (3) and start the no. 2 screws (4). Tighten the no.2 screws (4) to the specified torque.

Work in the same manner on RH motorcycle side to fit the RH U-bolt.



**Montaggio viti
(versioni Monster)
(versioni Streetfighter V4)**

Operando sul lato sinistro del motoveicolo impunatre la vite (5).
Serrare la vite (5) alla coppia indicata.

Operando sul lato destro del motoveicolo impunatre la vite (6).
Serrare la vite (6) alla coppia indicata.

**Fitting the screws
(Monster versions)
(Streetfighter V4 versions)**

Working on the left side of the motorcycle, start screw (5). Tighten screw (5) to the specified torque.

Working on the right side of the motorcycle, start screw (6). Tighten screw (6) to the specified torque.